



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Designating the Leader of  
the Government in the House of  
Commons as the appropriate  
Minister with respect to the  
Canadian Transportation Accident  
Investigation and Safety Board for  
the purposes of the Act

Décret chargeant le leader du  
gouvernement à la Chambre des  
communes de l'administration du  
Bureau canadien d'enquête sur les  
accidents de transport et de la  
sécurité des transports pour  
l'application de la loi

SI/2013-30

TR/2013-30

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
<p>Order Designating the Leader of the Government in the House of Commons as the appropriate Minister with respect to the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board for the purposes of the Act</p>		<p>Décret chargeant le leader du gouvernement à la Chambre des communes de l'administration du Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports pour l'application de la loi</p>	

Registration  
SI/2013-30 April 10, 2013

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

**Order Designating the Leader of the Government in the House of Commons as the appropriate Minister with respect to the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board for the purposes of the Act**

P.C. 2013-303 March 19, 2013

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)<sup>a</sup> of the definition “appropriate Minister” in section 2 of the *Financial Administration Act*<sup>b</sup>,

(a) revokes Order in Council P.C. 2008-235 of February 7, 2008<sup>c</sup>; and

(b) designates the Leader of the Government in the House of Commons as the appropriate Minister with respect to the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board for the purposes of the *Financial Administration Act*<sup>b</sup>.

Enregistrement  
TR/2013-30 Le 10 avril 2013

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

**Décret chargeant le leader du gouvernement à la Chambre des communes de l’administration du Bureau canadien d’enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports pour l’application de la loi**

C.P. 2013-303 Le 19 mars 2013

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l’alinéa c.1)<sup>a</sup> de la définition de « ministre compétent » à l’article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*<sup>b</sup>, Son Excellence le Gouverneur général en conseil :

a) abroge le décret C.P. 2008-235 du 7 février 2008<sup>c</sup>;

b) charge le leader du gouvernement à la Chambre des communes de l’administration du Bureau canadien d’enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports pour l’application de la *Loi sur la gestion des finances publiques*<sup>b</sup>.

<sup>a</sup> S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)

<sup>b</sup> R.S., c. F-11

<sup>c</sup> SI/2008-21

<sup>a</sup> L.C. 1992, ch. 1, par. 69(2)

<sup>b</sup> L.R., ch. F-11

<sup>c</sup> TR/2008-21